

Global Thermoplastic Solutions.
Willkommen bei SIMONA.

Umstellung auf PIM-System mit vollautomatischen Prozessen für PRINT / WEB & CD

Eric Schönel, Leiter Marketing, Kommunikation &
Strategische Unternehmensentwicklung
Jörg Römer, Referent Neue Medien & Produktdatenmanagement

Forum Katalogautomatisierung

06. November 2012

SIMONA City – Global Thermoplastic Solutions.

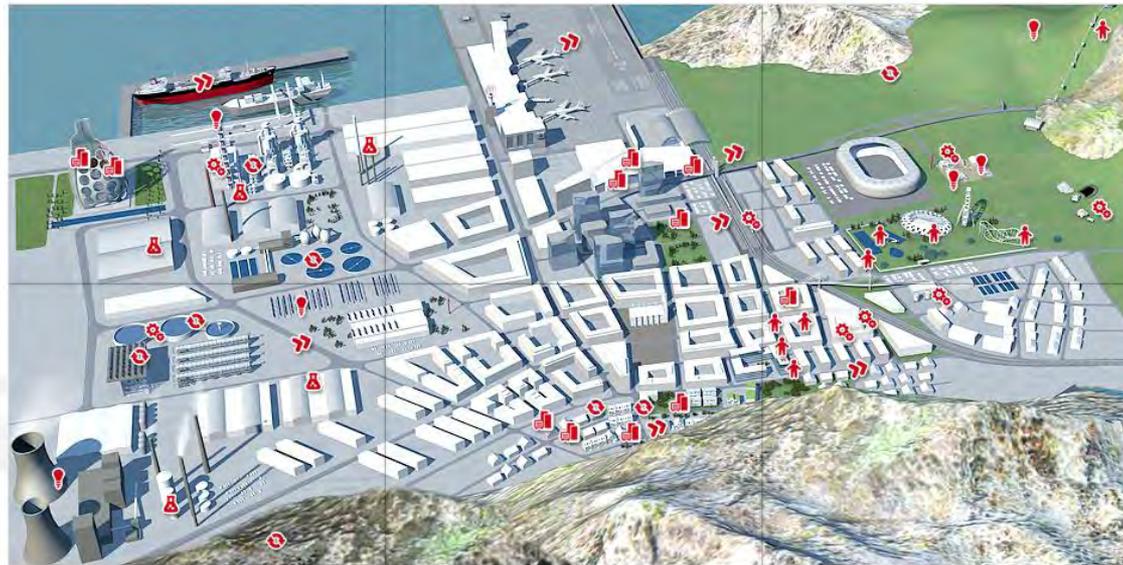
Wo stehen wir heute?



[SIMONA City](#) [SIMONA Video](#) [SIMONA Cases](#)

SIMONA City Discover thermoplastic solutions

SIMONA



-  Power and Environmental Technology
-  Process Industry
-  Mechanical Engineering & Transport Technology
-  Mobility
-  Advertising and Structural Engineering
-  Utilities
-  Life Sciences
-  Next Level



SIMONA City

SIMONA products are all around us. Now and in the future. Discover SIMONA City.



SIMONA Video

Media channel on Youtube.
youtube.de/simonakunststoffe



SIMONA Cases

Case studies: find out about compelling plastics solutions developed by SIMONA.

SIMONA auf einen Blick Wo kommen wir her?



Gründer Theodor Simon



Dr. Wolfgang Bürkle



Spritzgussanlage



Plattenextrusion

Vom Leder zum
Kunststoff

Von der Binnenschifffahrt
zu den Weltmeeren

- 1857** Gründung als Unternehmen der Lederindustrie (Carl Simon Söhne, Kirn)
- 1913** Fast 40 % des in Deutschland hergestellten Feinleders kommen aus Kirn
- 1958** SIMONA produziert die erste PE-Pressplatte
- 1973** Einstellung der Lederfabrikation nach 116 Jahren
Kauf der Rhiemer Werke von Rhodia in Freiburg
- 1980** Ausweitung Rohrproduktion / Fertigstellung Werk Ringsheim
- 1990** Börsengang SIMONA AG
- 2001** Tochtergesellschaft Spanien, Eröffnung Repräsentanz Shanghai
- 2004** Akquisition USA
- 2006** Akquisition Dehoplast – Einstieg ins Fertigteilgeschäft
- 2009** Eröffnung Werk in Tschechien, Litivinov
- 2010** Eröffnung Werk Jiangmen, China
- 2011** Gründung Tochtergesellschaft in Russland

SIMONA auf einen Blick

Fakten

SIMONA



Stammsitz	Kirn, Deutschland
Werke	Kirn, Ringsheim (D), Jiangmen (CN), Litvinov (CZ), Hazleton (USA)
Töchter	in 11 Ländern weltweit (Russland jüngstes Mitglied der SIMONA Familie)
Mitarbeiter	Über 1.250 weltweit (2011)
Umsatz	308,5 Mio. EUR (2011)
Produkte	Platten, Rohre, Formteile, Fertigteile, Schweißdrähte, Stäbe, Profile, Fertigteile
Werkstoffe	PE, PP, PVC, PETG, PVDF, E-CTFE
Zertifizierung	Qualität, Umwelt, Energie

SIMONA auf einen Blick Die Business Units

Industrie



Behälter- und
Apparatebau

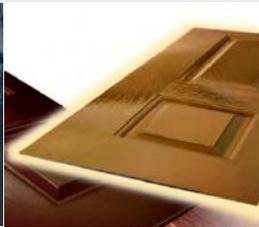


Auskleidung und
Verbundbau

Werbung & Hochbau



Display- und
Messebau



Decken-, Wand-
und Türelemente

Maschinenbau & Transporttechnik



Transport- und
Förderanlagen



Schüttgutindustrie

Rohrleitungsbau



Entsorgung



Versorgung



Industrierohr-
systeme



Umwelt- und
Deponietechnik

Mobilität, Life Science & Umwelttechnik



Automotive, Bio-/
Pharmatechnologie



Orthopädie und
Medizintechnik

SIMONA und INCONY

Übersicht Timeline und Projekte

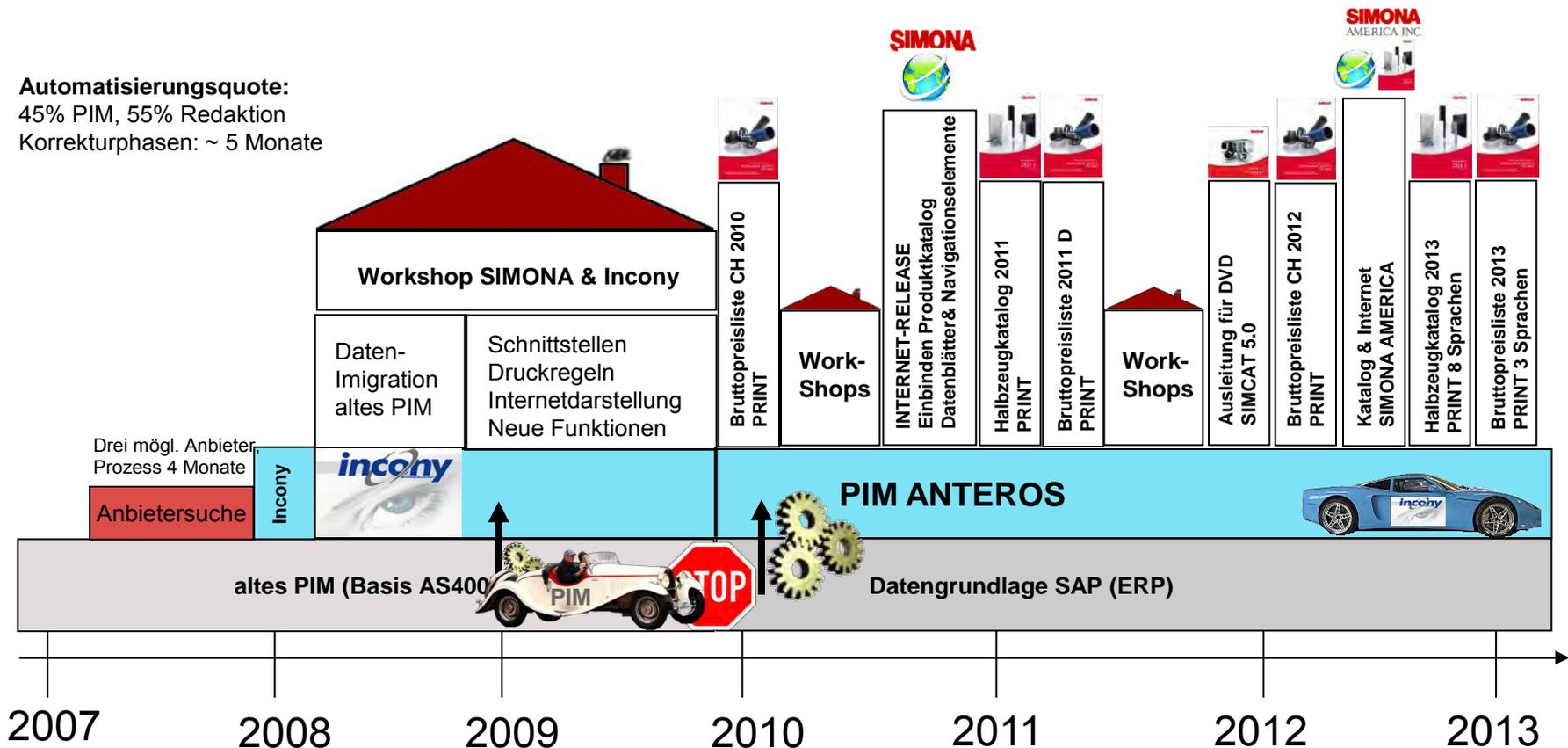
SIMONA

Automatisierungsquote:
 90% PIM, 10% Redaktion
 Korrekturphasen: ~ 3 Monate



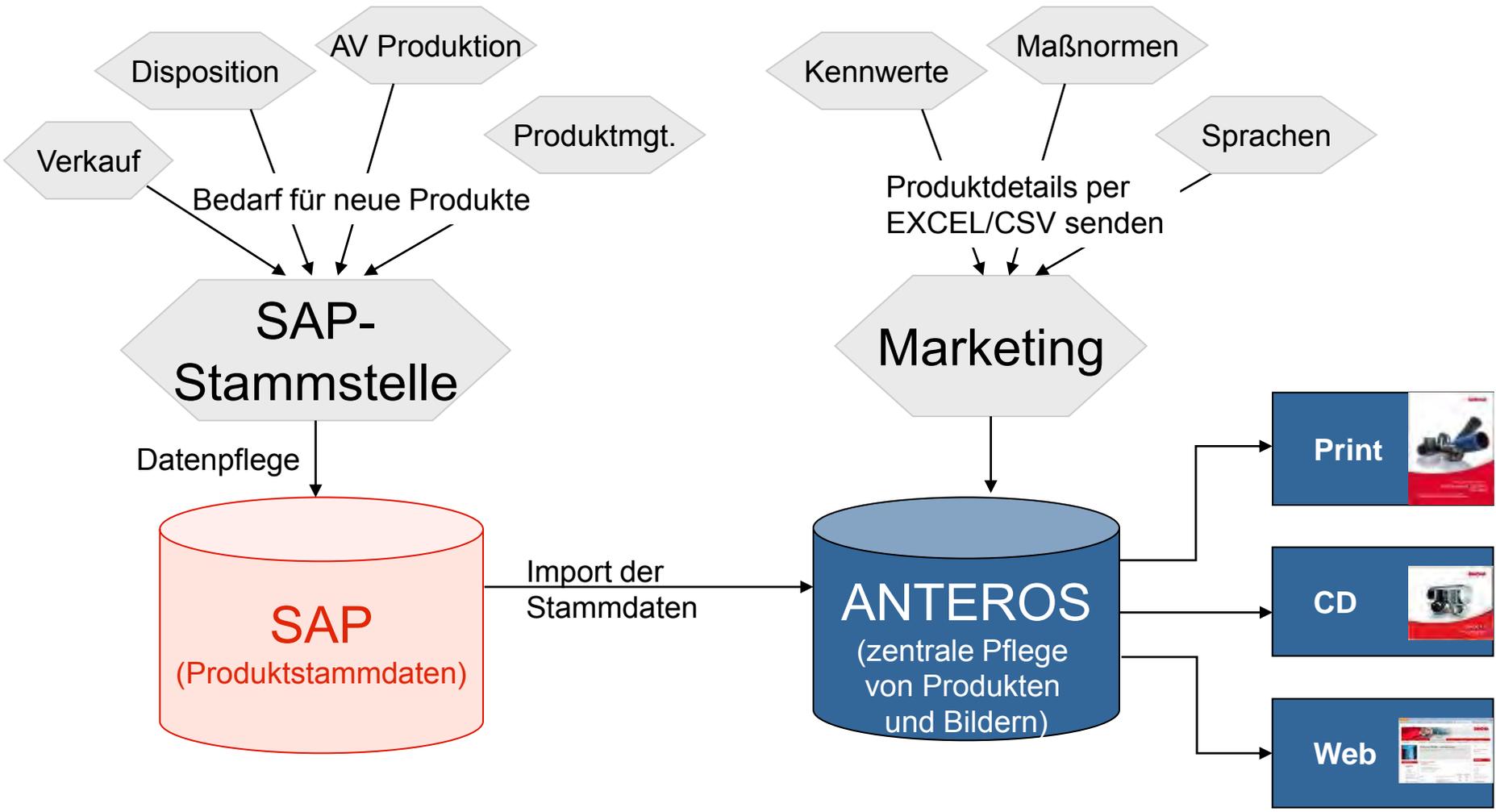
Automatisierungsquote:
 75% PIM, 25% Redaktion
 Korrekturphasen: ~ 4 Monate

Automatisierungsquote:
 45% PIM, 55% Redaktion
 Korrekturphasen: ~ 5 Monate



Kirn, Okt. 2012 - Jörg Römer, SIMONA Marketing

Integration mit SAP



Übernahme von Produkten (VKS in SAP) und Produktreihen (VKK in SAP) in CSV-Format

Zu Produkten: Art.Nr., Farbe, Länge, Breite, Lieferform,...

ID	CODE	MVKE-PR	A_B_C	SATNR	Lieferform	geometrie	M_LAENGE_I	M_BREITE	M_STAERKE	M_DURC	M_FARBNR	M_FARBTXT
94	CA@010015535	X	A	000003901	Stab 1 m	Dreikant (TA 90)	1000			5,0	9310	HELLGRAU
287	CA@040000254	X	A	000001404	Rolle	Runddraht (RD)	0			3,0	9150	NATUR
288	CA@040000255	X	A	000001404	Rolle	Runddraht (RD)	0			4,0	9150	NATUR

Zu Produktreihen: Materialtext, Folie, Verfahren,...

MARA-MAKTX	M_FOLIE	VERFAHREN	VERFAHREN2
PVCCAW-UV--PL--EX-----2N-----2		extrudiert	
SIMOPO-----PL--EX--COL-SN-----2		extrudiert	geschäumt
PPO-----PL--EX-----2S-----2		extrudiert	
PVCMZ-----SD--EXRD-SPUCOL2---		extrudiert	

Definition der Klassifikation: je einen Kategorien-Teilbaum pro Geschäftsbereich:
Rohre und Halbzeuge

Parameter: intensiv mit Vererbung gearbeitet, z.B. Parameter in Hauptkategorie Halbzeuge

The screenshot shows the 'incony' web application interface. The browser window has several tabs open, including 'Elke - Startseite - Ho...', 'INCONY - Cross Medi...', 'Download - Wittstock...', 'INCONY - Cross Medi...', and 'ANTEROS.web, Kateg...'. The application header includes the 'incony' logo, navigation links for 'Home', 'Hilfe', 'Feedback', and 'Ausloggen', and the 'ANTEROS' logo. The main content area is titled 'Administration > Kategorieeditor: Halbzeuge'. On the left, there is a 'Simona' logo and a tree view of categories. The 'Halbzeuge' category is expanded, showing sub-categories like 'PE 100 [2675]', 'PE 80 [826]', 'PE-EL [147]', 'PP [1623]', 'PPs [278]', 'PVDF [263]', 'E-CTFE [13]', 'Flansche [415]', 'Armaturen [526]', 'PE [1733]', 'PP [1502]', 'PVC hart [1096]', 'PVC geschäumt [191]', 'PETG [76]', 'PVDF, E-CTFE [223]', 'Zubehör [0]', 'Fertigteile [0]', and 'Produkte & Anwendungen [0]'. Below the tree is a sidebar menu with sections: 'Datenpflege' (Produktreihen, Produkte, Bilder, Dokumente, Import, Export, Wartung, Änderungsprotokoll), 'Publizieren', 'Archiv', and 'Administration' (Klassifikationseditor, Parameter, Parameterdefinitionen). The main area displays a table of parameters for the 'Halbzeuge' category. The table has columns for 'Code', 'Name, Beschreibung', and 'Typ'. The parameters listed are: 'geometrie' (Text), 'M_SCHUTZFOLIE' (Text), 'M_GRAD' (Zahl), 'zulassungen' (Text), and 'M_LAENGE_MM' (Zahl). The footer of the application contains contact information: 'INCONY AG, Technologiepark 34, 33100 Paderborn, Germany', 'e-Mail: info@incony.de', and 'Tel.: +49 5251 877 390'.

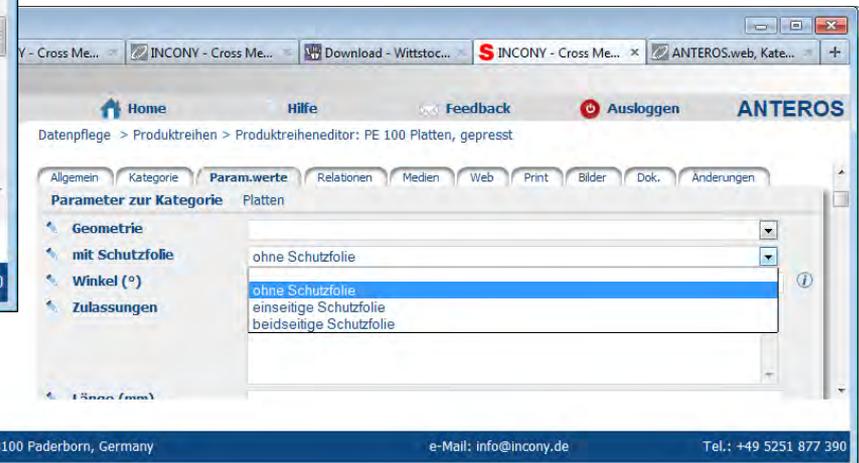
Ergänzung der Daten in den Produkten und Produktreihen (zu den SAP-Daten):

- Zuordnung zu Kategorie (nach Import aus SAP in Sammelkategorie „Nicht Zugeordnet“)
- Nutzung von Vorgabewerten – wo möglich – erlaubt einfache Dateneingabe per Auswahlliste (weniger Vertippen) und effiziente Übersetzung (nur einmal je Textbaustein)



Produkte
Bilder
Dokumente
Import
Export
Wartung
Änderungsprotokoll

INCONY AG, Technologiepark 34, 33100 Paderborn, Germany



Parameterwerte: nicht nur an Produkten und Produktreihen, sondern auch an Kategorien, z.B. für unsere Datenblätter

The screenshot displays the 'incoNY ANTEROS' web application interface. The top navigation bar includes 'Home', 'Hilfe', 'Feedback', 'Ausloggen', and the 'ANTEROS' logo. The breadcrumb trail reads: 'Administration > Kategorieeditor: Halbzeuge > Kategorieeditor: PE > Kategorieeditor: Produktgruppe PE-HWU > Kategorieeditor: PE-HWU-GK'.

The left sidebar contains a 'Datenpflege' (Data Maintenance) menu with options: Produktreihen, Produkte, Bilder, Dokumente, Import, Export, Wartung, Änderungsprotokoll. Below it are 'Publizieren' and 'Archiv' sections, and an 'Administration' section with 'Klassifikationseditor', 'Parameter', and 'Parameterdefinitionen'.

The main content area features a tree view of product groups under 'PE-HWU-GK'. The selected group is 'PP-DWU AlphaPlus® [315]', which contains sub-groups: 'Platten [146]', 'Vollstäbe [93]', 'Hohlstäbe [0]', 'Hohlkammerplatten [3]', 'HKP-Eckelemente [24]', and 'Schweißdrähte [49]'. Other visible groups include 'PE-HWU-B [0]', 'Produktgruppe PE 100 [257]', 'Produktgruppe PE-HWST [294]', 'Produktgruppe PE-HWV [12]', 'Produktgruppe PE-W [10]', 'Produktgruppe PE FOAM [6]', 'Produktgruppe PE-EL [64]', 'Produktgruppe PE-HML 500 [22]', 'Produktgruppe dehoplast® PE-500 [2]', 'Produktgruppe dehoplast® PE-1000 [4]', 'Produktgruppe PE-Regenerattypen [1]', 'PP [1502]', 'Produktgruppe PP-DWU [332]', 'PP-DWU-SK AlphaPlus® [17]', 'Platten [17]', 'PP-DWU-GK AlphaPlus® [0]', and 'PP-DWU-B [0]'.

The right panel shows the 'Parameterwerte' (Parameter Values) tab for the selected product group. It includes a search bar and a 'Filterauswahl' button. The table below lists parameters and their values:

Parameter	Wert
Formmasse extrudiert	PE,EACH,45 T 003/006
Formmassenorm extrudiert	DIN EN ISO 1872, Teil 1
Dichte (g/cm³)	0,955
Dehnung bei Streckspannung (%)	9
Streckspannung (MPa)	22
Zug-E-Modul (MPa)	900
Schlagzähigkeit (KJ/m²)	ohne Bruch
Kerbschlagzähigkeit (kJ/m²)	19

Je Kategorie eine Übersichtsseite im Katalog:

- Z.T. kommen die Daten aus den Kategorie-Parameterwerten (z.B. Eigenschaften)
- Z.T. sammelt ANTEROS die Daten aus den Produkten und Produktreihen der Kategorie zusammen und stellt sie hier da nach unseren Regeln (z.B. Produkttypen)

1.3 Produktgruppe PE-HWST

Produkttypen

Standardtypen	PE-HWST, PE FOAM, PE lichtblau
Sondertypen <small>(Erläuterungen siehe Seite 58)</small>	PE-UV, PE-AS, PE-AR, PE-TF, PE geformt, PE-HKP, PE-FL

Produkteigenschaften

- hochwärmestabil
- sehr gutes Preis-Leistungsverhältnis
- hohe chemische Widerstandsfähigkeit
- hohe Zähigkeit auch bei niedrigen Temperaturen
- physiologisch unbedenklich nach BfR
- gute Gleiteigenschaften

Standardtypen

	PE-HWST	PE FOAM	PE lichtblau
Erläuterung	Hochwärmestabiles Polyethylen, natur	Geschlossenzelliger, coextrudierter Polyethylen-Schaum, UV-stabilisiert, weiß, geformte Oberfläche aus Kompakt-Material	Speziell für die Sanierung von Trinkwasserbehältern, lichtblau 340
Lieferprogramm ab Seite	22	25	28

Einsatzgebiete

<ul style="list-style-type: none"> ■ Chemischer Behälter- und Apparatebau ■ Energie-, Umwelt- und Elektrotechnik ■ Lebensmittelindustrie ■ Maschinenbau ■ Transport-, Förder- und Lagertechnik 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bootsbau ■ Decken- und Wandelemente ■ Trennwände und Bänder 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Trinkwasserhochbehälter ■ Energie-, Umwelt- und Elektrotechnik
---	---	---

Werkstoffkennwerte

	PE-HWST	PE FOAM	PE lichtblau
Dichte, g/cm ³ , ISO 1183	0,947	0,700	0,947
Streckspannung, MPa, DIN EN ISO 527	22	-	22
Zug-E-Modul, MPa, DIN EN ISO 527	900	700	900
Kernschmelzwärmeleitwert, kJ/m ² , DIN EN ISO 178	21	-	21
Shorehärte D, ISO 868	64	61	64
Temperatureinsatzbereich, °C	-50 bis +80	-50 bis +80	-50 bis +80

Verarbeitungstechniken (Erläuterung siehe Legende)

Produktseiten mit Produkttabellen

• In Produkttabelle sind **Bestellnummern fett**, falls Parameter **A_B_C= A oder B** sonst mager

• Schweißdrahttabellen haben **Untertabellen je nach Drahtform** (Runddraht, Dreikant), Schweißdraht-Grafik per Mapping ermittelt: in den Daten steht nur „Schweißdraht“ (aus SAP)

• **Fußnoten unter Tabellen werden z.T. automatisch generiert** (nach unseren Regeln) ist aber auch im **Feld Tabellenunterschrift** manuell erfassbar

Schweißdrähte

PP-DWU AlphaPlus® Schweißdrähte, grau 9300

	a/d	b	Länge	Stab 1 m ^①	Stab 2 m ^②	Role
	mm	mm	m/kg	Bestellnummer	Bestellnummer	Bestellnummer B
Runddraht (RD) 	3,0	-	150,0	040000095	040000514	040000517
	4,0	-	85,0	040000306	040000515	040000518
	5,0	-	45,0	040000096	040000516	040000519
Dreikant (TA 90) 	4,0	2,6	85,0	040000573	040000574	040000575
	4,3	3,2	125,0		040000690	040000689
	5,0	3,4	85,0	040000527	040000526	040000529
Dreikant (TA 80) 	6,0	4,3	55,0	040000528	040000097	040000530
	5,0	2,9	115,0	040000577	040000578	040000579
	6,0	3,6	80,0	040000535	040000537	040000539
Drilling (TL) 	7,0	4,0	55,0	040000536	040000538	040000540
	5,0	3,5	90,0			040000543
Sonderprofil oval 	5,0	3,5	109,0	040000680	040000681	
Zwilling (ZW) 	5,0	2,8	109,0	040000100		040000099
Zwilling (ZW) 	3,0	3,0	69,0	040000512	040000572	040000513

① 1m-Stäbe in 2kg-Gebinden
② 2m-Stäbe in 2kg-Gebinden

Platten

PE-HWU-SK Platten, extrudiert, schwarz 9500

		ohne Schutzfolie		kaschiert			
Dicke ^①		2000 x 1000 mm		3000 x 1470 mm		20000 x 1470 mm	
mm	kg/Stück	Bestellnummer	kg/Stück	Bestellnummer	kg/Stück	Bestellnummer	
3,0	6,5	030003453	14,4	030003456	96,2	030003459	
4,0	8,5	030003454	18,6	030003457	124,2	030003460	
5,0	10,4	030003455	22,8	030003458	152,3	030003461	

① Nenndicke entspricht Restwanddicke.

Über Regeln Umgruppierung der Produktreihen (VKS aus SAP)

- Aufteilung der Tabellen nach Farben im Print (in SAP sind mehrere Farben in einer Gruppe)
- Zusammenfassung aller Produktreihen mit demselben Namen (in SAP werden einige Produkte in verschiedenen Gruppen gehalten, die im Print zusammen erscheinen sollen)

PVC-CAW Vollstäbe, elfenbein 9400

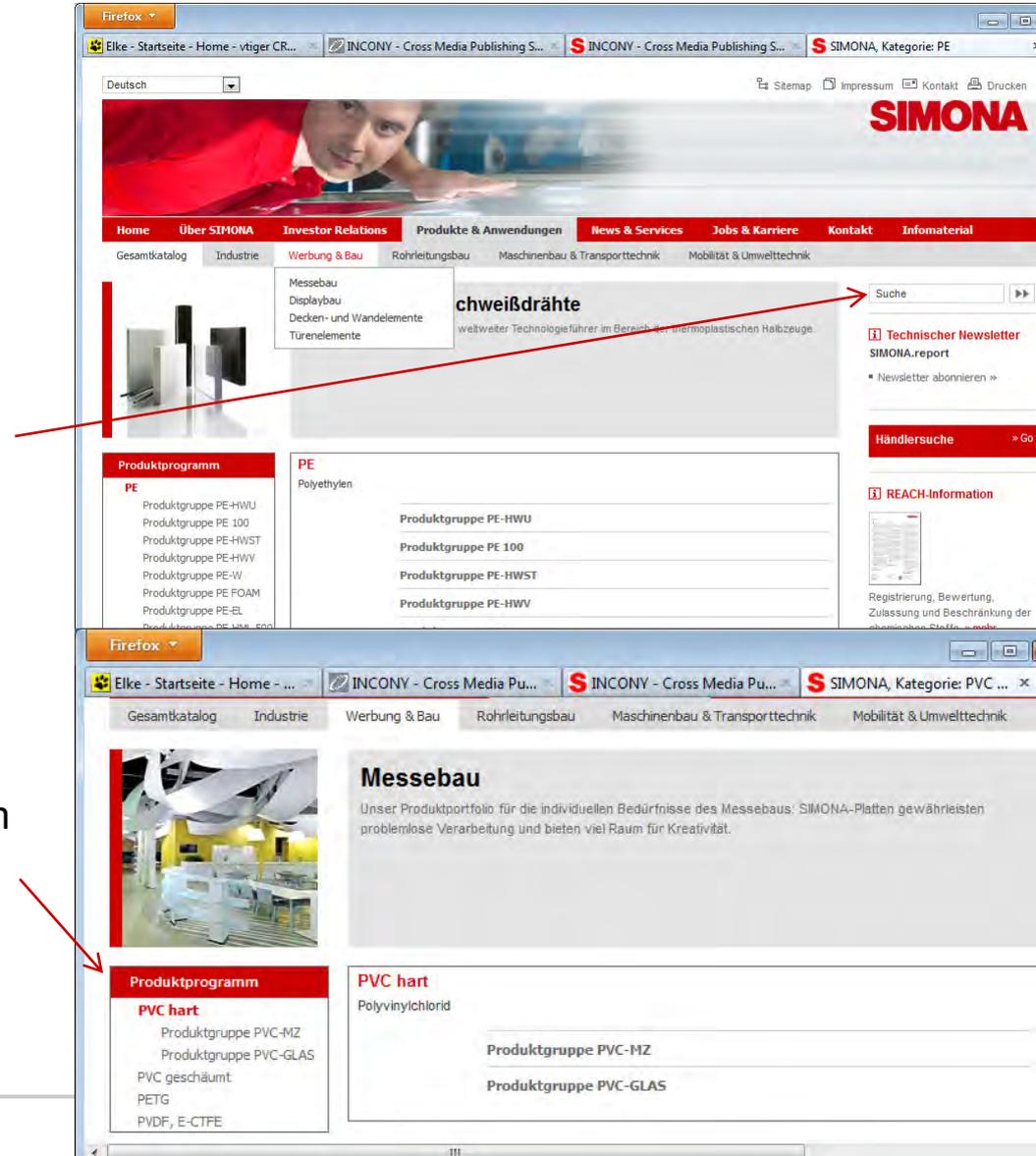
Ø	Gewicht	1000 mm	2000 mm
mm	kg/m	Bestellnummer	Bestellnummer
70,0	5,54		035000510
75,0	6,36		035000511
80,0	7,24		035000512
85,0	8,17		035001051
90,0	9,16		035000513
100,0	11,31	035000483	035000514
110,0	13,68	035000484	035000515
120,0	16,29	035000485	035000516
130,0	19,11	035000486	035000517
140,0	22,17	035000487	035000518
150,0	25,45	035000488	035000519
160,0	28,95	035000489	035000520
180,0	36,64	035000490	035000521
200,0	45,24	035000491	035000522
225,0	57,26	035001028	035001052
250,0	70,69	035000492	035000523
300,0	101,79	035001192	

PVC-CAW Vollstäbe, schwarz 9500

Ø	Gewicht	1000 mm	2000 mm
mm	kg/m	Bestellnummer	Bestellnummer
70,0	5,54		035000541
75,0	6,36		035000542
80,0	7,24		035000543
85,0	8,17		035001202
90,0	9,16		035000544
100,0	11,31	035000989	035000545
110,0	13,68	035000990	035000546
120,0	16,29	035000991	035000547
130,0	19,11	035000992	035000548
140,0	22,17	035001209	035001203
150,0	25,45	035001210	035001145
160,0	28,95	035001211	035001204
180,0	36,64	035001212	035001205
200,0	45,24	035001213	035001206
225,0	57,26	035001214	035001207
250,0	70,69	035001215	035001208
300,0	101,79	035001216	

Integration von ANTEROS.web in das CMS-System OpenCMS:

- Kopfbild und Hauptmenü sowie rechte Spalte kommen aus ANTEROS
- ANTEROS schreibt Stichworte in den Index des CMS für übergreifende Stichwortsuche
- Untermenüs und Anwendungsmenüs sowie Produktbereich darunter kommen aus ANTEROS.web
- Mit Untermenüs wird der Kategoriebaum und die Produkte gefiltert



Print-on-demand für Sicherheitsdatenblätter und Technische Datenblätter

- Kunde klickt auf PDF-Icon
- Dann startet ANTEROS.print, um ein Datenblatt mit aktuellen Daten aus PIM zu generieren (inkl. Druck- und Revisionsdatum)

The screenshot shows a web browser window displaying the SIMONA website. The browser tabs include 'Elke - Startseite - Home - vtiger CR...', 'INCONY - Cross Media Publishing ...', and 'SIMONA - Cross Media Publishing ...'. The website navigation bar includes 'Home', 'Über SIMONA', 'Investor Relations', 'Produkte & Anwendungen', 'News & Services', 'Jobs & Karriere', and 'Kontakt'. Below the navigation bar, there are sub-navigation links: 'Gesamtkatalog', 'Industrie', 'Werbung & Bau', 'Rohrleitungsbau', 'Maschinenbau & Transporttechnik', and 'Mobilität & Umwelttechnik'. The main content area features a header 'Platten, Stäbe, Schweißdrähte' with a sub-header 'Als Komplettanbieter ist SIMONA weltweiter Technologieführer im Bereich der thermoplastischen Halbzeuge.' Below this, there is a 'Produktprogramm' section with a list of product groups. The 'Produktgruppe PE-HWU' is highlighted, and a table lists specific product variants with their descriptions and download icons for technical and safety data sheets. A red arrow points from the text on the left to the PDF icons in the table.

		Technisches Datenblatt	Sicherheitsdatenblatt
PE-HWU	Hochwärmestabil, UV-stabilisiert, schwarz		
PE-HWU-SK	Hochwärmestabil, UV-stabilisiert, mit Polyestergerüst kaschiert, schwarz		
PE-HWU-GK	Hochwärmestabil, UV-stabilisiert, mit Glasfasergestrick kaschiert, schwarz		
PE-HWU-B	Hochwärmestabil, UV-stabilisiert, DIBt-Zulassung für den prüfzeichenpflichtigen Behälterbau (PE 80), ...		

Produktdetails in 2 Schritten, wie im alten Webkatalog von uns

- Zuerst Übersichtsdaten (inkl. auch hier unter Download Print-on-demand Datenblatt und Kategorieübergreifende Kennwerte)

- Dann Produktdetails

The screenshot shows two steps of the product search process in a Firefox browser window.

Top Screenshot (Search Results):

- Browser tabs: Elke - Startseite - Home - ... x, INCONY - Cross Media P... x, S INCONY - Cross Media P... x, S SIMONA, Kategorie: Sch...
- Left sidebar: **Produktprogramm** (PE), Produktgruppe PE-HWU, **PE-HWU**, PE-HWU-SK, PE-HWU-GK, PE-HWU-B, Produktgruppe PE 100, Produktgruppe PE-HWST, Produktgruppe PE-HWV, Produktgruppe PE-W, Produktgruppe PE FOAM, Produktgruppe PE-EL, Produktgruppe PE-HML 500, Produktgruppe dehoplast®, PE-500, Produktgruppe dehoplast®.
- Main content: **PE-HWU**, **Schweißdrähte**, Erweiterte Suche in Kategorie Schweißdrähte. Anzahl pro Seite: 100.
- Table:

Geometrie	Farbe	a/d mm	Lieferform	Bestellnummer
	schwarz, 9500	3,0	Stab 1 m	04000034
	schwarz, 9500	4,0	Stab 1 m	040000357
	schwarz, 9500	5,0	Stab 1 m	040000497
	schwarz, 9500	3,0	Stab 2 m	040000356
	schwarz, 9500	4,0	Stab 2 m	040000358

Bottom Screenshot (Product Details):

- Browser tabs: Elke - Startseite - Home - ... x, INCONY - Cross Media P... x, S INCONY - Cross Media P... x, S SIMONA, Produkt: 04000...
- Left sidebar: Same as top screenshot.
- Main content: **Übersicht**, Downloads, **PE-HWU-B Schweißdrähte, schwarz 9500**, Bestellnummer: **04000034**, Zuletzt geändert am 06.07.2012.
- Table:

Geometrie	Runddraht (RD)	
Länge	(mm)	1000
Ø	(mm)	3,0
Länge	(m/kg)	150,0
Verfahren	extrudiert	
Farbnummer	9500	
Farbe	schwarz	
Lieferform	Stab 1 m	

Nach intensiver Marktrecherche haben wir **ANTEROS als das für uns beste PIM-System** identifiziert.

Umstellung von alter Produktdatenbank auf das neue PIM-System ANTEROS

hat eine **höhere Automatisierung** erbracht

- **Zeiteinsparung** durch
 - Schnittstelle zu SAP
 - vor allem die vollautomatische Printgenerierung unserer Datenblätter und Kataloge
 - die Direktanzeige der Daten im Webkatalog
 - **Kosteneinsparung:** früher mussten Dienstleister Nacharbeitungen durchführen, die heute nur noch minimal im redaktionellen Teil notwendig sind. Das bietet zusätzlich eine Websicherheit für uns, da hier die Daten automatisiert abgeglichen werden.
 - INCONY unterstützt uns **sehr kompetent und kundenorientiert.**
- **Spezielle Lösungen sind jederzeit individuell programmierbar und sogar kurzfristig umsetzbar.**

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

SIMONA AG

Teichweg 16

D-55606 Kirn

Phone +49 (0) 67 52 14 - 0

Fax +49 (0) 67 52 14 - 211

mail@simona.de

www.simona.de